

CHÂTILLON

INFOS

LE MAGAZINE DE LA
VILLE DE CHÂTILLON
#325 | JUIN 2021

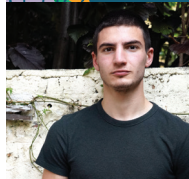


SUPPLÉMENT
À DÉTACHER

**Les bonnes
pratiques
pour un été
en toute
sécurité**

UN ÉTÉ CHÂTILLONNAIS

Le programme de la saison estivale



PORTRAIT
**La solidarité
pour les étudiants
par les étudiants**

CULTURE
**Le cinéma
de Châtillon
fait peau neuve**

PARCS ET SQUARES
**Un été au vert
à Châtillon**





Ouverture prochaine

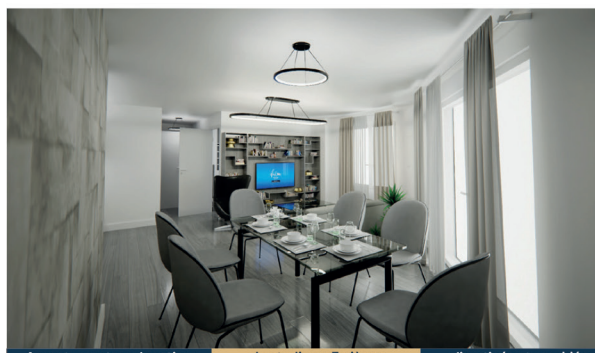
ALMA RÉSIDENCE SÉNIORS

Un nouvel univers de services pour votre retraite...

Alma

RÉSIDENCES
SÉNIORS

Chez vous...
Avec facilité et harmonie.



Appartements en location

du studio au 3 pièces

climatisés et meublés

Pour programmer une visite : **07 49 33 17 57** ou à contact@almaresidenceseniors.fr

www.almaresidenceseniors.fr • 385, avenue du Général de Gaulle - CLAMART

"Pour estimer
mon bien, mon
conseiller se
base sur des
intuitions"

DONNÉES

lemandat by Orpi

Nos conseillers s'appuient sur notre méthode
exclusive Orpi Expert qui analyse les prix du marché
pour une estimation très précise de votre bien.

Orpi

Des femmes et des hommes
pour votre bien

ACHAT • VENTE •
LOCATION • GESTION

CHATILLON IMMOBILIER GESTION CIG

23, av. de Verdun - 92320 CHATILLON
Tél. : 01 47 35 62 22 - Fax : 01 47 35 03 81
www.orpi.com



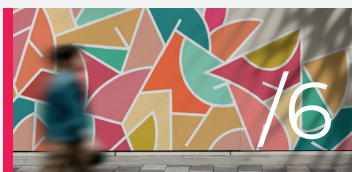
VOTRE HABITATION
a-t-elle la valeur d'un
JOYAU ?



APPELEZ-NOUS,
on vous donne
SON PRIX EN 48H
01 46 12 04 80

Pour un meilleur service

www.letuc-immobilier-chatillon.com



Instantanés

- 4 Retour en images**
- 5 Merci pour vos belles photos**
- 6 L'évènement**
Le cinéma de Châtillon
fait peau neuve



Temps forts

- 8 Un été sous le signe des retrouvailles**
Le programme de la saison estivale à Châtillon
- 10 La première Fête de la musique à Châtillon**
- 14 Une invitation au vert**
Rendez-vous dans les parcs et squares de Châtillon
- 18 Au mois de juin : portons ensemble les valeurs du sport**
- 20 Portrait**
La solidarité pour les étudiants par les étudiants

Si vous n'avez pas reçu votre journal, contactez-nous par mail : journal@chatillon92.fr

Châtillon infos

Mairie de Châtillon : 01 42 31 81 81
 Site internet : ville-chatillon.fr
 E-mail : journal@chatillon92.fr
 Directeur de la publication : Julien Pfeiffer'ova
 Rédacteur en chef : Damien Mariller
 Rédaction : Elsa Chapuis
 Réalisation-Impression : Desbouis Grésil
 Imprimeur - 01 69 83 44 66 - Imprimé avec des encres végétales sur papier recyclé ♻️
 Publicité : Micro 5 - 06 25 23 65 66
 Photos et illustrations : Sophie Liedot, Doriane Isabel
 Dépôt légal : 9504P

L'édito

Vivons l'été à Châtillon



Chères Châtillonnaises,
Chers Châtillonnais,

L'été se profile et s'accompagne d'une amélioration de la situation sanitaire. Celle-ci est notamment le fait d'une campagne de vaccination qui trouve enfin un rythme soutenu. Notre centre, situé au sein de l'Espace Maison blanche, a pour sa part déjà procédé à 30 000 injections. Je renouvelle notre gratitude à celles et ceux qui, personnels soignants et administratifs, s'emploient chaque jour à préserver la santé de nos concitoyens. Je me félicite que nous soyons parvenus à obtenir ce centre, mutualisé avec la ville de Malakoff, afin de pouvoir vous proposer une vaccination de proximité et ce, tout particulièrement aux plus fragiles d'entre nous.

Nos quotidiens retrouvent progressivement leur cours habituel mais il nous faut évidemment rester collectivement prudents. Nous avons été heureux de pouvoir accompagner la réouverture de nos bars et restaurants, avec le déploiement de terrasses provisoires à travers la ville. Nous veillons à ce que leur fonctionnement se fasse en bonne intelligence avec les riverains, que nos commerçants puissent reprendre une activité, parfois sinistrée, tout en nous assurant de la quiétude légitime des habitants. Le tissu associatif reprend également ses activités. Avec lui, nous retrouvons peu à peu la vitalité du lien social que nous affectionnions à Châtillon. Notre nouvelle municipalité se veut évidemment un partenaire attentif de nos associations, à l'écoute de leurs besoins et de leurs attentes. Sport ou culture, celles-ci vous proposeront

tout au long de l'été un programme riche et varié et nous les en remercions. Nous voulons enfin un bel été châtillonnais.

Comme vous avez pu le constater, le cinéma de Châtillon n'a pas rouvert ses portes le 19 mai dernier. Nous avons en effet souhaité mettre à profit la fermeture imposée par le cadre sanitaire pour démarrer les travaux de modernisation que nous portons pour cet équipement culturel essentiel. Aucune rénovation n'avait été entreprise depuis 20 ans. Vous pourrez ainsi retrouver très prochainement un cinéma modernisé et plus accueillant. Situé en cœur de ville, celui-ci fera aussi l'objet d'une valorisation extérieure par la réalisation sur son enceinte d'une œuvre nouvelle de 210m², qui permettra d'intégrer encore plus largement l'art au sein de l'espace public châtillonnais.

Je me réjouis tout particulièrement de vous retrouver. La nouvelle équipe municipale a en effet pris ses fonctions dans un cadre sanitaire particulièrement contraignant impliquant la mise en œuvre, en priorité, de protocoles essentiels pour protéger la santé de nos enfants et de tous nos habitants. L'exercice d'un mandat local implique pour moi un engagement dans la proximité, à vos côtés. Alors que nous n'avons eu ces derniers mois que trop rarement la possibilité de nous réunir, nous avons voulu innover pour préserver ce lien essentiel avec vous et contribuer chaque instant à améliorer votre cadre de vie.

Comptant sur la prudence de chacun, je vous souhaite un bel été châtillonnais.

Fidèlement,

Nadège AZZAZ
Maire de Châtillon
Conseillère régionale

Retour en images

Chaque mois, retrouvez en image les événements qui ont marqué votre ville.



Ravage de la flamme du soldat inconnu par les élèves des écoles Gambetta et Marcel Doret

Les 11 et 25 mai, les élèves des écoles Gambetta et Marcel Doret se sont rendus à l'Arc de Triomphe pour raviver ensemble la flamme du soldat inconnu. Ils étaient très fiers et reconnaissants de cette belle expérience.



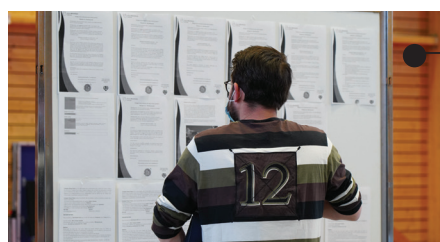
La voie est libre !

Le 6 juin, la rue de la Mairie et une partie de la rue Gabriel Péri sont devenues, le temps d'une journée, piétonnes. Des animations ont été organisées afin que petits et grands puissent profiter du retour des beaux jours. Une expérimentation qui sera amenée à se renouveler.



Inauguration du jardin pédagogique Jeanne Barret

Le nouveau jardin pédagogique a été inauguré le 8 mai en présence de la Maire et des élus de la Ville. Ce lieu d'apprentissage permettra aux petits comme aux grands de découvrir la flore et la faune qui les entourent.



Forum de l'emploi

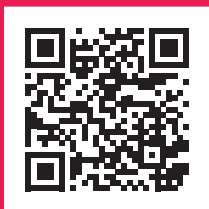
La RATP, la SNCF, l'Armée de l'air, la Villa Beausoleil ou encore Baby Prestige : tous s'étaient donné rendez-vous le 29 mai pour rencontrer et accompagner toute personne à la recherche d'un emploi.

Merci pour vos belles photos !

Vous étiez nombreuses et nombreux à participer au concours Instagram lancé dans le dernier Châtillon Infos. Les #Châtillon et les mentions @villechatillon ont fleuri tout ce mois sur le réseau social et nous avons pris plaisir à découvrir vos talents artistiques. Bravo à tous !

Vous n'avez pas pu être publié ? Il n'est jamais trop tard ! Cette opération sera renouvelée dans les prochains numéros de votre journal municipal. Vous pouvez toujours identifier le compte Instagram de la Ville sur vos publications ou nous envoyer vos plus beaux clichés par e-mail communication@chatillon92.fr

Suivez @villechatillon sur Instagram !



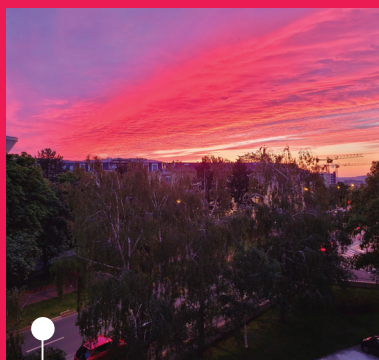
© [instagram.com/villechatillon](https://www.instagram.com/villechatillon)



Tramway du soir espoir !
Merci à Anne-Laure pour cette très belle photo des soirées châtilloises.



Coucher de soleil
Merci à Rose pour cette très belle photo des magnifiques ciex châtillois, prise de la rue Gatinois vers 21h30.



Home, sweet home...
Une photo pleine de romantisme et de douceur par @physio_rider, un grand merci !



La relève des générations à Châtillon

Clémence et Flavia sont deux élèves de neuf ans, en CE2 à l'école des Sablons à Châtillon. Et voici une photo datant de 2014, elles avaient alors 2 ans et jouaient à la maman avec leurs poupées. Les générations passent, la relève est là ! Merci à Anca pour ce joli témoignage.



Désirez-vous un rosé ?
Bravo à @seb_art_photo pour cette très belle photo d'une époque très récente, et bien heureusement révolue, où les rues de notre ville étaient bien vides les soirs...



Avril fait la fleur, Mai en a l'honneur
Merci à Wendy pour ce beau cliché de nos belles tulipes châtilloises qui embellissent notre ville.

CULTURE

Le cinéma de Châtillon fait peau neuve



« Des travaux indispensables, qui nous permettront de bénéficier d'un très beau cinéma à sa réouverture. »

Martine GOURIET
Adjointe à la Maire en charge
de la culture et du patrimoine



Pourquoi rénover le cinéma de Châtillon ?

Ces travaux étaient vraiment indispensables. Le cinéma n'avait fait l'objet d'aucun travaux depuis plus de 20 ans et se trouvait dans un état déplorable. Je suis ravie que nous ayons pu mettre en œuvre ce projet, une de mes priorités.

Cette rénovation commence à la réouverture des cinémas en France, que répondre à la déception de nombreux Châtillonnais ?

Je suis comme tout le monde déçue, nous attendions avec tellement d'impatience cette réouverture des cinémas ! Mais nous devions absolument faire ces travaux. En pleine crise sanitaire, il a fallu faire un état des lieux des travaux à opérer, de valider en conseil municipal, de lancer les appels d'offres et d'avoir des entreprises qui répondent, les rénovations ont été lancées au mois de mai, et permettront à tous, dès le second semestre, de profiter de ce lieu de culture dans des conditions nettement améliorées et avec le maximum de confort. De plus, les spectateurs pourront admirer avant d'entrer la belle fresque murale peinte par Sifat sur la façade du cinéma. C'était important d'appuyer le secteur culturel dans cette période.

Comment voir des œuvres cinématographiques cet été ?

La Ville met en place de nombreuses séances de cinéma en plein air pour permettre à tous de voir des œuvres sur le grand écran malgré les travaux opérés rue Sadi Carnot. Rendez-vous dans les parcs et jardins de Châtillon pour en profiter !

Au mois de mai, les travaux ont débuté au cinéma de Châtillon afin d'en faire un lieu plus accessible, plus agréable et plus artistique.

Si les cinémas de toute la France ont pu rouvrir leurs portes le 19 mai, le cinéma de Châtillon, lui, les a fermées pour quelques mois afin d'améliorer l'expérience de son public et devenir une œuvre à part entière du patrimoine artistique de la Ville. Ce projet, en préparation depuis 2020 (voir *Châtillon Infos* numéro 322 / Janvier 2021), fait partie des grands projets de la Ville pour favoriser la culture et l'accueil des visiteurs. Le cinéma de Châtillon n'avait pas fait l'objet de rénovations depuis 20 ans, et en avait bien besoin : inadapté aux personnes à mobilité réduite, sièges détériorés, vieillissement de l'infrastructure, toitures endommagées, ce lieu de culture incontournable à Châtillon nécessitait une rénovation en règles. Ce sera chose faite à la fin des travaux engagés au mois de mai. Les toitures seront refaites et désamiantées, les placards, murs et portes seront

repeints, tous les espaces seront mis aux normes PMR (personnes à mobilité réduite), des sièges duo seront installés, la moquette sera changée, un traitement acoustique sera opéré, les sanitaires et parties communes seront rénovés : tout sera fait pour permettre à tous d'aller visionner les œuvres du 7^e art dans les meilleures conditions possibles. Une importance sera également donnée à l'espace et au confort, ce qui amène le nombre de sièges à passer de 226 places assises à 192 (177, 5 doubles et 5 pour UFR - utilisateurs de fauteuils roulants). Le montant des travaux est estimé à 970 000€. La réouverture du cinéma est prévue quant à elle au second semestre 2021 et fera l'objet d'une inauguration à la hauteur de l'événement. Rendez-vous après l'été !

Une fresque pour embellir le cœur de Ville et mettre l'art à portée de toutes et tous

En plus de sa rénovation complète, le cinéma de Châtillon aura la chance de bénéficier des talents d'une street artiste, Sifat, qui propose une fresque de 210m² inspirée des couleurs du quartier pour embellir sa façade.

L'artiste Sifat puise son inspiration dans les codes graphiques de Roy Lichtenstein ou Keith Haring, les œuvres des maîtres de l'art abstrait et figuratif tels que Kandinsky, Dubuffet, ou Picasso et dans les écritures du Bangladesh, où elle est née. Sélectionnée au mois de décembre 2020 parmi une vingtaine de street-artistes, par un comité composé d'élus, des services municipaux en charge de la culture et des services techniques, elle propose une fresque inspirée des couleurs du quartier qui embellira la façade de notre cinéma. Elle a par le passé proposé une nouvelle façade pour la Maison de la Radio en 2016 (œuvre collective orchestrée par Art Azoï), installé une fresque à l'espace culturel « Les Plateaux Sauvages » (Paris XXe) en 2019, ou encore redécouvert la façade de la mairie de Saint-Germain-en-Laye en 2018. Passionnée par les écritures et leurs histoires, elle revisite calligraphies, alphabets, motifs, signes ou idéogrammes en s'appropriant leurs formes pour créer son propre langage :

un langage qui invite à la contemplation, à l'évasion et à la découverte. Loin des clichés des années 80, le street-art prend aujourd'hui toute sa place dans le paysage urbain et dans le monde de l'art contemporain. Il s'agit ici de donner à la Ville de Châtillon un patrimoine artistique dans l'air du temps : l'art se trouve ainsi à portée de main, « au coin de la rue », et chaque passant pourra y trouver une source d'émotion, une approche différente de l'œuvre d'art. Avant de proposer son œuvre, Sifat s'est promenée dans le quartier pour en capter l'essence et les couleurs afin que l'œuvre s'intègre harmonieusement dans le quartier. Elle s'est aussi inspirée de l'historique du cinéma d'art et d'essai à ses débuts dans les années 20. Avec de la peinture acrylique, ses rouleaux et ses pinceaux, l'artiste peindra des formes végétales en utilisant des couleurs vives et joyeuses. Il était aussi primordial d'accompagner le monde culturel dans ce moment difficile. Les travaux devraient débuter début octobre et durer trois semaines.



« La joie est une nécessité à la vie. »

Sifat est une artiste autodidacte née en 1987 à Dacca (Bangladesh). Sa double identité française et bengalie nourrit son univers artistique.

Qu'est-ce qui vous a attiré dans ce projet de rénovation de fresque ?

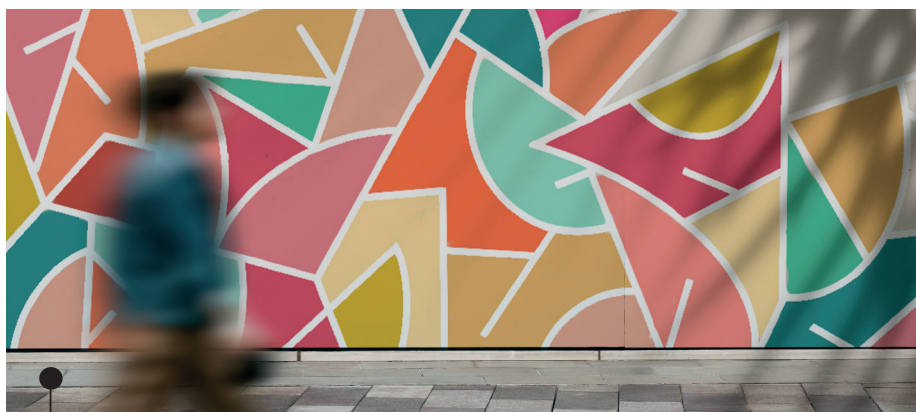
J'aime l'idée de faire le lien entre deux arts que sont le cinéma d'art et d'essai et la peinture. L'emplacement m'a aussi beaucoup plu, avec la petite placette qui peut être un vrai lieu de rencontre. C'est une grande fierté pour moi d'avoir été sélectionnée, en tant que femme dans le milieu du street art.

Quelle a été votre démarche artistique ?

Je me suis inspirée de l'historique du cinéma mais aussi du quartier, de son environnement, ses couleurs, son ambiance. J'utiliserai des couleurs vives et des formes végétales pour apporter un peu d'évasion et de joie dans le quotidien des habitants. Je veux montrer que la joie est une nécessité à la vie.

Que représente l'art urbain pour vous ?

L'art urbain est fondamental en ce qu'il permet de démocratiser l'art et la culture pour tous. Cela crée un lien entre l'artiste et le spectateur, qui peuvent échanger directement lors de la confection de l'œuvre. Ça interroge et ça questionne : c'est le but de l'art et c'est essentiel dans notre société.



Les couleurs de la fresque sont inspirées de celles du quartier, et du cinéma des années 1920.



UN ÉTÉ SOUS LE SIGNE DES RETROUVAILLES



Afin de fêter l'été, le retour de la culture et des beaux jours, la Ville de Châtillon et les acteurs culturels souhaitent marquer le coup. De nombreuses animations et festivités sont à retrouver tout l'été aux quatre coins de votre ville.

Cette année fut très longue et compliquée pour tous à bien des égards. La rencontre, la découverte, la culture et la fête nous ont beaucoup manqué. Alors cet été à Châtillon, retrouvons-nous et regoûtons au bonheur d'être ensemble. Flânons dans nos jolies rues, parcs et jardins. Allons déjeuner au restaurant ou boire un verre entre amis sur les nombreuses terrasses de la ville. Finis les couvre-feux successifs, profitons de la fraîcheur des soirées d'été.

Déambulons dans les expositions extérieures et intérieures de la Maison des Arts. Allons-nous « faire une toile » en famille ou entre amis aux cinémas en plein air. Initiations-nous à la sérigraphie lors de l'après-midi festive de la Maison des arts. Participons à la fête du sport, aux stages de step, de fitness, de volley ou de basket. Découvrons

les arts du cirque et la capoeira en famille. Dansons à la Fête de la musique et allons y découvrir les jeunes et les moins jeunes talents châtilonnais. Allons à la rencontre des associations sportives de la Ville, expérimentons de nouvelles disciplines pour peut-être nous découvrir de nouvelles passions. Applaudissons (enfin !) les comédiennes et les comédiens sur scène. Découvrons le parkour, ou l'acrobatie dans les espaces urbains. Défions-nous aux battles de breakdance et de hip hop. Jouons des après-midis entières avec la ludothèque. Encourageons notre équipe de France à l'Euro de Football. Dépensons-nous au Stade Guy Môquet à l'occasion du Village sports été. Empruntons des livres à la Médiathèque Max-Pol Fouchet et lisons-les allongés dans les pelouses des parcs de la Ville. Et si l'on souhaite un peu plus de fraîcheur allons voir « Des vacances les pieds dans l'eau » lors des projections cinémathèque de cette même médiathèque. Voyageons au Moyen-Orient en allant voir tourner les Derviches au Théâtre de Châtillon. Allons voir les représentations des « Play-Mobile » en plein air dans les parcs et les squares châtilonnais. Rêvons à l'Espace Aliès Guinard avec l'exposition « La tête dans les nuages ».

“ Retrouvons-nous et regoûtons au bonheur d'être ensemble.”

Retrouvons-nous, et fêtons cet été châtilonnais comme il se doit, bien évidemment dans le respect des gestes barrières. Votre municipalité est à vos côtés pour passer le plus beau des étés : un été châtilonnais.



Le 21 juin, ça va swinger dans les rues de Châtillon !

Pour fêter le retour partiel à « la vie d'avant », Châtillon organise sa première Fête de la musique. L'évènement aura lieu sur trois lieux : à Maison Blanche, à la Folie Desmares et au Théâtre de Châtillon, et accueillera le public dans la limite des jauges autorisées.

Le 21 juin, fêtons ensemble la musique ! Plusieurs groupes, chanteurs et autres fanfares se produiront sur les trois scènes installées à Châtillon, à Maison Blanche, au Théâtre et à la Folie Desmares. Vous pourrez retrouver les quatre lauréats du Tremplin Jeunes Talents : Chloé Bari-Levi, Mind Affect, Diane Christophe et Lilia Lamrous. Ils seront également accompagnés de la chanteuse Amanda Bourneuf du label Vers les Etoiles, partenaire de l'évènement. D'autres groupes châtillonnais se produiront également : le brass band Saxaboom, la Fanfare AhNonymus (jazz, soul, pop, musique latine, variétés), le groupe de Rap Collectif 808, les rockeurs Damien Ropars et Cyprien Allard de la Maison des Enfants de Châtillon, l'Ensemble de piano de l'Association Pour la Découverte de la Musique (APDM), l'Ensemble Irlandais de l'APDM et l'Orchestre symphonique de cordes du conservatoire.

ESPLANADE MAISON BLANCHE

- 📍 2, AVENUE ST EXUPERY
- 18h00 : Remise des prix du tremplin jeunes talents
- 18h30 : Saxaboom
- 19h25 : Mind Affect
- 20h20 : Chloé Bari Levi
- 21h15 : Amanda Bourneuf

THÉÂTRE DE CHÂTILLON

- 📍 3 RUE SADI CARNOT
- 18h30 : Diane Christophe
- 19h25 : Lilia Lamrous
- 20h20 : Fanfare AhNonymus
- 21h15 : Collectif 808

FOLIE DESMARES

- 📍 17 RUE DE LA GARE
- 18h30 : Ensembles de Rock avec Damien Ropars et Cyprien Allard (Maison des Enfants)
- 19h25 : Ensemble de piano de l'APDM (Association Pour la Découverte de la Musique)
- 20h20 : Orchestre symphonique de cordes du Conservatoire
- 21h15 : Ensemble Irlandais de l'APDM

Les activités de la médiathèque

Entrée libre et gratuite, dans la limite des jauges autorisées.

« À l'heure des souvenirs »

Pour les aînés, sur le thème de la famille : lectures à écouter, histoires à raconter, souvenirs à partager et quiz musical pour s'amuser !

📍 2 RUE LASEGUE

JEUDI 8 JUILLET À 16H - PUBLIC ADULTE

« Quiz culturel »

Venez tester votre culture générale dans une ambiance estivale : questions de connaissance, jeux d'esprit, quiz musical et bonne humeur garantie.

📍 2 RUE LASEGUE

MERCREDI 18 AOÛT À 15H - DÈS 14 ANS



Ma petite cinémathèque : projections à la Médiathèque Max Pol Fouchet

Des vacances les pieds dans l'eau

Partons en bord de mer vivre les aventures rocambolesques d'un célibataire un peu farfelu. À peine a-t-il franchi la porte de son hôtel qu'il enchaîne gags et catastrophes.

📍 2 RUE LASEGUE

MERCREDI 7 JUILLET À 14H - DÈS 6 ANS

Féerie sous-marine

Plongez dans une véritable féerie visuelle, où un petit poisson rêve de découvrir le monde des humains. Une relecture du conte de la petite sirène, pleine d'aventure, de douceur et de magie...

📍 2 RUE LASEGUE

MERCREDI 25 AOÛT À 14H - DÈS 4 ANS



Play Mobile XXL

Spectacles et séances de cinéma à vivre dans l'espace public

Du 05 juin au 10 juillet, vivez l'expérience d'un temps fort Play Mobile réinventé, au format XXL et entièrement gratuit ! Tout au long de la saison estivale, des expériences artistiques singulières investissent bâtiments et lieux non dédiés aux arts de la scène. Play Mobile invente un grand terrain de jeux à partager,

et vous invite à déplacer et à transformer votre regard sur notre environnement en le nourrissant d'imaginaire et de sensible. Avec des spectacles de marionnettes, de théâtre, de danse, des performances, des expériences à vivre, à voir entre amis ou en famille et, nouveauté de l'année, du cinéma en plein air !

Samedi 19 juin

VISITE GUIDÉE

Le son qui vient du ciel

 [LIEU DEVOILÉ À LA RÉSERVATION](#)

De 10h30 et 15h30

THÉÂTRE

Nenna

 [PARC DES SARMENTS, RUE DE LA GARE](#)

À 17h

INSTALLATION

Dioramaton

 [JARDIN DE LA MAISON DES ARTS,](#)

[11 RUE DE BAGNEUX](#)

De 14h à 16h et de 16h30 à 18h30

THÉÂTRE

Qui-vive

 [LIEU DEVOILÉ À LA RÉSERVATION](#)

À 18h30

Samedi 26 juin

CONCERT À VÉLO

La petite reine

Parcours entre Malakoff, Châtillon et Vanves.

 [DÉPART AU THÉÂTRE 71,](#)

[3 PLACE DU 11 NOVEMBRE À MALAKOFF](#)

De 11h à 13h

Samedi 3 juillet

CLOWN

Clownstrum

 [PARKING DU GARAGE MUNICIPAL](#)

À 18h

DANSE

Ikche Wishasha

L'homme nouveau

 [JARDIN DE LA MAISON DES ARTS,](#)

[11 RUE DE BAGNEUX](#)

À 19h

DANSE

Vendredi

 [PLACE DU MARCHÉ,](#)

[RUE JEAN PIERRE TIMBAUD](#)

À 20h30

THÉÂTRE

Les possédés d'Ilffurth

 [PARC DES SARMENTS, RUE DE LA GARE](#)

À 22h15

Vendredi 9 et samedi 10 juillet

THÉÂTRE D'OBJETS / INSTALLATION

Traversées

 [PARC HENRI MATISSE, 13 RUE DE BAGNEUX](#)

Vendredi 9 et samedi 10 juillet – 22h15

Cinéma en plein air : profitons des soirées d'été

De belles soirées d'été sont à prévoir. Venez donc seul, en famille ou entre amis profiter des projections de cinéma en plein air dans les parcs de Châtillon.

Astérix et Obélix : Mission Cléopâtre

 [PARC ANDRÉ MALRAUX,](#)

[87 AVENUE DE VERDUN](#)

Vendredi 2 juillet - 22h30

Un monstre à Paris

 [STADE GUY MOQUET,](#)

[35 AVENUE CLÉMENT PIERRIÈRE](#)

Vendredi 9 juillet - 22h30

Ciné concert : programme de courts-métrages accompagnés au piano : Buster Keaton, Charlie Chaplin...

 [PLACE DU MARCHÉ,](#)

[RUE JEAN PIERRE TIMBAUD](#)

Samedi 4 septembre - 21h

THÉÂTRE D'OBJETS

L'univers a un goût de framboise

 [COUR LATÉRALE DE LA FOLIE DESMARES,](#)

[17 RUE DE LA GARE](#)

Samedi 10 juillet – 15h30, 17h et 18h30

PERFORMANCE

Freeze

 [PARC ANDRÉ MALRAUX,](#)

[20-54 AVENUE DE LA DIVISION LECLERC](#)

Samedi 10 juillet – 15h30 et 18h

DANSE HIP HOP

Mirage

 [PLACE DU MARCHÉ, RUE JEAN PIERRE TIMBAUD](#)

Samedi 10 juillet – 20h

THÉÂTRE

Las Vanitas

 [COUR DE L'ÉCOLE GAMBETTA, RUE GAMBETTA](#)

Samedi 10 juillet – 21h

ATTENTION : tous les spectacles sont en entrée libre dans la limite des places disponibles – réservation conseillée billetterie@theatreachatillon.com



« La tête dans les nuages » à l'Espace Aliés Guinard

Tout au long de l'été, à l'espace Aliés Guinard, deux artistes nous invitent au rêve... Barbara Degos avec ses sculptures pleines de vie, de poésie et d'émotion, et Carlos Narino, avec l'immensité de ses ciels dans lesquels on aime se perdre.

ESPACE ALIÉS GUINARD

📍 22, BOULEVARD DE VANVES

Ouvert du jeudi au dimanche de 14h à 19h

« Olivier Masmonteil, La peinture dévoilée » dedans comme dehors à la Maison des Arts

Olivier Masmonteil revisite depuis plus de vingt ans les thèmes de l'histoire et de la peinture. En peignant, l'artiste donne à voir une histoire, un moment. En variant l'épaisseur et l'opacité de sa peinture, il peut décider de montrer, de dissimuler ou de laisser deviner certains détails. Les couches de peinture se jouent aussi du regardeur qui plonge et refait surface à volonté. Grâce à une scénographique originale, la Maison des Arts redevient, le temps de l'exposition une demeure privée, celle d'un amateur d'art qui vous inviterait à contempler au fil des pièces, sa collection.

Entrée libre, du mardi au dimanche, de 14h à 18h.

Dans le cadre de l'exposition, plusieurs animations sont organisées par la Maison des Arts, 11 rue de Bagneux, hors des murs.

Promenade artistique Jusqu'au 30 juin

Des reproductions d'œuvres du peintre Olivier Masmonteil sont présentées dans différents parcs de la Ville. Cette

exposition en plein air propose aussi un aspect interactif grâce à des QR codes donnant accès à des vidéos, poèmes ou chansons pour prolonger le voyage imaginaire.

Après-midi festive

Dimanche 27 juin de 14h à 18h, jardin de la Maison des Arts
Tout public, gratuit, en continu, dans la limite des jauges autorisées.

Atelier d'initiation à la sérigraphie

Grâce à cet atelier, vous pourrez découvrir la technique artisanale de la sérigraphie et repartir avec un souvenir unique et personnel de l'exposition.

Atelier plastique « Paysages rêvés »

Grâce à une intervention directe sur des photographies de paysages, vous pourrez vous emparer de ce sujet classique pour lui donner un goût de rêve oscillant entre réel et imaginaire.

Tête à tête « Je t'aime » par le Cie Les soupirs haché(E)s

Entresort amoureux de 5 minutes. Une envie d'amour ? Rendez-vous dans nos amouroduses et recevez

une déclaration d'amour rien que pour vous. Une petite parenthèse de douceur pour se faire vibrer le cœur. C'est simple et juste pour le plaisir. Alors, pourquoi s'en priver ? Avec Sébastien Bourdet, Maïa Chanvin, Cécile Duriez et Gaétan Pascual.

15H-16H / 16H30-17H30, DÈS 16 ANS





Les Obstiné.e.s : on s'est retrouvés, maintenant on ne se quitte plus !

Dans le cadre de son premier temps fort post-confinement, « Les Obstiné.e.s », le théâtre de Châtillon vous invite au rêve et au voyage à travers plusieurs spectacles.

CONCERT CIRCASSIEN

Derviche - Bab Assalam et Sylvain Julien

Entre tradition et modernité, le groupe syrien Bab Assalam et le danseur français Sylvain Julien créent ensemble un nouveau langage, celui du partage et du mélange.

 **THÉÂTRE DE CHÂTILLON, 3 RUE SADI CARNOT**

Jeudi 17 juin à 19h - De 10 à 23€

Spectacle accueilli avec le soutien de la Ville de Châtillon

DANSE, ARTS NUMÉRIQUES, INSTALLATION – À PARTIR DE 8 ANS

Acqua Alta - Adrien M et Claire B

Créateurs d'expériences vivantes et technologiques innovantes, Adrien M et Claire B ont imaginé un parcours fascinant à travers des expériences à vivre dans un voyage immersif dans l'imaginaire de l'eau.

 **THÉÂTRE DE CHÂTILLON, 3 RUE SADI CARNOT**

Mardi 29 juin à 19h - De 8 à 17€

Attention : toutes les représentations en salles sont à 19h. Cet horaire peut être amené à évoluer selon les conditions d'accueil du public et de couvre-feux annoncés.

Informations et réservations : Théâtre de Châtillon – 01 55 48 06 90 – billetterie@theatreachatillon.com – 3 rue Sadi Carnot, Châtillon



événement gratuit

05 JUIN
AU
10 JUILLET
CHÂTILLON

spectacles
et séances de
cinéma à vivre
dans l'espace
public

théâtre
châtillon

PLAY
MOBILE
XXL

Une invitation au vert

Cet été 2021 lance le signal qu'il est enfin possible de se changer les idées, sortir ou se retrouver avec les êtres qui nous sont chers. Les parcs de la Ville se sont mis sur leur trente et un pour l'occasion. Les parcs et squares seront ouverts tout l'été de 8h jusqu'à 20h*.



Le parc des Sarments

Le parc des Sarments, en plein cœur de ville, a revêtu ses couleurs des beaux jours. Ses 1000m² de jardins abritent un petit kiosque qui invite à la flânerie et au romantisme. Il est inspiré des jardins taillés à la française avec une fontaine où il fait bon se rafraîchir. Au milieu de ce parc, vous trouverez une maison bourgeoise la Folie Desmares qui fût construite au 18^e siècle par le baron Antoine Hogguer pour sa maîtresse Charlotte Desmares, comédienne de la Comédie Française.

Accès au 15 bis rue de la Gare et au 14 allée Georges Pompidou.



Le parc André Malraux

Plus vaste parc de la Ville de Châtillon, le parc André Malraux est un lieu qui appelle à la détente autant qu'aux loisirs. Avec sa surface de 2,8 hectares, il offre plusieurs aires de jeux pour enfants, un terrain de pétanque, des tables de pique-nique, ainsi qu'une très belle vue sur la capitale. De quoi contenter les petits comme les grands.

Accès aux 20 et 54 de l'avenue de la Division Leclerc et au 87 avenue de Verdun, tram Parc André Malraux.





Le parc Henri Matisse

Le parc Henri Matisse se pare de ses plus beaux atours pour vous accueillir et invite à admirer la beauté de sa nature. Les photographes pourront se divertir avec la lumière qui joue à cache-cache parmi les grands cèdres. Lors de la période estivale, le parc Henri Matisse se transforme en espace culturel et artistique de plein air pour animer vos chaudes soirées d'été jusqu'à 20h.

Accès au 13 rue de Bagneux et avenue de la République.



Le jardin de la Maison des Arts

En plus de ses expositions riches et variées, la Maison des Arts possède un jardin qui s'étend sur 5000m². Ecrin de verdure niché au creux de quatre murs, venez profiter de cet îlot de fraîcheur à l'ombre des grands arbres, ou espérer les fleurs de son petit jardin à la française. Asseyez-vous sur un banc pour lire au calme ou laissez vos rêveries vous guider où bon leur semblent.

Maison des Arts - 11 rue de Bagneux.



Le parc des Pierrettes

Le parc des Pierrettes est situé dans le sud de la Ville de Châtillon. Les habitants du quartier du Cadran Solaire ont une vue complète sur celui-ci. Il est doté de plusieurs aires de jeux qui permettent aux enfants de se défouler en plein air. Lors des beaux jours, il invite à la convivialité avec une atmosphère très champêtre et bucolique.

Accès au 28-30 rue des Pierrettes et au 21 rue de Chartres.

- 1 Le jardin Dewoitine**
se trouve au boulevard Felix Faure et à la rue Béranger. Venez profiter de sa toile d'araignée géante !
- 2 Le square Henri Dunant**
accès au 33 rue Jean Pierre Timbaud. Nouveauté cet été : l'arrivée d'une nouvelle structure de jeux en forme de cabane géante pour les plus petits !
- 3 Le square du Panorama**
entre la rue Chateaubriant et la rue du Panorama.
- 4 Le square des Pierrelais**
accès au 8 bis allée du Cèdre et au 3 bis allée du Cadran Solaire.
- 5 Le square Jean Moulin**
14 avenue de Paris et au 6 rue Jean Macé.
- 6 Le square Léo Malet**
accès au 59 rue Pierre Semard et au 26 rue Etienne Desforges.
- 7 Le square du Capitaine Dreyfus**
31 rue Jean Bouin.
- 8 Le square de la 2^{ème} DB**
avenue de la Divion Leclercq.
- 9 Le square Colette**
rue Anatole France.

*Les horaires des parcs sont susceptibles de changer en fonction des consignes gouvernementales. Nous rappelons que nos amis les chiens ne sont pas autorisés dans les parcs et squares de la ville, même tenus en laisse !


Opération remise en forme sportive dans les parcs




Aux mois de juin et juillet, de nombreuses activités sportives seront organisées gratuitement à destination des adultes et des familles dans les parcs de Châtillon.

La Ville s'associe au Plus Petit Cirque du Monde et au groupe Olfiting pour proposer, tout au long de l'été, de nombreuses animations sportives à destination des familles et des adultes. Initiation aux arts du cirque, volley, step ou encore capoeira : rendez-vous dans les parcs du 28 juin au 17 juillet pour une remise en forme dans la convivialité. Pour toutes ces activités, nous vous recommandons de porter une tenue de sport adaptée (chaussures de sport, jogging) et de vous munir de votre gourde et d'une serviette. Entrée libre dans la limite des jauges autorisées.

Volley

 **PARC HENRI MATISSE, 13 RUE DE BAGNEUX**
Mercredi 30 juin et mardi 13 juillet – 15h-17h
Public adulte – Prévoir eau et serviette

Step


 **PARC HENRI MATISSE, 13 RUE DE BAGNEUX**
Samedis 3, 10 et 17 juillet – 10h-12h
Public adulte – Prévoir tapis de sol, eau et serviette

Tennis


 **PARC HENRI MATISSE, 13 RUE DE BAGNEUX**
Mercredi 7 juillet – 15h-17h
Public adulte – Prévoir eau et serviette

CIRQUE

Le Plus Petit Cirque du Monde


 **PARC HENRI MATISSE, 13 RUE DE BAGNEUX**
Lundi 28 et mercredi 30 juin, jeudi 1^{er}, jeudi 8 et lundi 12 juillet – 15h-17h
Public familles – Prévoir eau et serviette

 **SQUARE DU CAPITAINE DREYFUS, 31 RUE JEAN BOUIN**
Mardi 6 et vendredi 9 juillet – 15h-17h
Public familles – Prévoir eau et serviette

 **DEVANT LE CHAT, 1 ALLÉE VAUBAN**
Mardi 29 juin, vendredi 2, lundi 5, mercredi 13 et vendredi 16 juillet – 15h-17h
Public familles – Prévoir eau et serviette

CAPOEIRA

Le Plus Petit Cirque du Monde

 **PARC HENRI MATISSE, 13 RUE DE BAGNEUX**
Lundi 5, mercredi 7 et lundi 12 juillet – 15h-17h
Public adulte – Prévoir eau et serviette

Pour toute information complémentaire : 01 42 31 81 25

Visite du jardin pédagogique Jeanne Barret

Le 8 mai dernier, la Ville de Châtillon a inauguré son premier jardin pédagogique au parc André Malraux. Cet été le jardin ouvre régulièrement ses portes. Venez y découvrir fleurs, fruits, ruches, insectes et petite faune urbaine et sensibiliser les enfants à la nature qui les entoure.

Le jardin pédagogique Jeanne Barret est un lieu de découverte de la nature en ville, pour les petits comme les grands. Cet été, venez le visiter en famille ou entre amis et profiter du savoir-faire de l'équipe Parcs & jardins de la ville.

LUDOTHÈQUE

Allons jouer aux jardins !

Du 7 au 31 juillet des espaces de jeux seront installés en extérieur par les animateurs de la Ludothèque, les mercredis, jeudis, vendredis et samedis, avec une sélection de jeux en bois pour toute la famille. Pass-trap, échiquier géant, billard japonais, weykick, venez découvrir de nombreux jeux lors d'après-midis conviviales et ludiques.

Mercredi, vendredi et samedi de 15h à 19h

 **PARC HENRI MATISSE, 13 RUE DE BAGNEUX**

Jeudi de 15h à 19h

 **PARC ANDRÉ MALRAUX, 87 AVENUE DE VERDUN**

Entrée libre, dans les limites des jauges autorisées. Pour toute information complémentaire : 06 16 08 55 46.

MÉDIATHÈQUE

« Dis, tu veux bien me raconter une histoire ? »

Cet été la médiathèque sort de ses murs pour proposer culture et détente aux familles châtillonnaises. Les bibliothécaires proposent des moments conviviaux de lectures dans les parcs pour les petits de 18 mois à 6 ans. Le 8 juillet de 10h à 11h au parc Henri Matisse et le 5 août de 10h à 11h au parc André Malraux.

Plusieurs dates sont possibles :

— Le 21 juillet, de 14h à 16h
Réservé aux 15/25 ans

— 7 juillet, 4 et 18 août, de 14h à 16h
Ouvert aux familles

Adresse : Jardin Jeanne Barret, Parc André Malraux au niveau de la passerelle des Sablons (tram Parc André Malraux).

Pour toute information complémentaire : 01 42 31 81 25



MARCEL DESAILLY
CHAMPION DU MONDE 98
CHAMPION D'EUROPE 2000

JEU CONCOURS
“JONGLE AVEC l'Adresse”
l'immobilier coopératif

IMPRESSIIONNEZ MARCEL DESAILLY
EN RÉALISANT LA VIDÉO D'UN JONGLE
COMPLÈTEMENT DÉLIRE !

Nombreux cadeaux à gagner !

JE PARTICIPE !



© iag/fookit © adobe/stock © Marcel DESAILLY - Conformité RCPD



GARAGE CONDORCET

AGENT PEUGEOT Alexandre GIGLIO
3 rue Condorcet • 92140 CLAMART
mail : garage-condorcet@orange.fr

• MÉCANIQUE • CARROSSERIE • PARE-BRISE • (TTES ASS.) •

VENEZ ESSAYER ET COMMANDER
VOTRE NOUVELLE PEUGEOT à Clamart



Tél : 01 45 29 19 83 (à 5mn de la Gare - Bus 189)



COMMERÇANTS, ARTISANS
si vous désirez paraître dans ce magazine, cet
emplacement vous est réservé.
Contactez-nous au : **06 25 23 65 66**
M. Thierry COHEN :
studioparis@micro5.fr

Vipratic



97%
DES CLIENTS
SATISFAITS

*À votre service
depuis 2005 !*

01 46 32 00 11
vipratic92@gmail.com
www.vipratic92.fr



SAS agréée par l'Etat - 50% réduction d'impôt
22 av. Charles de Gaulle, 92350 Le Plessis-Robinson





ÉTATS GÉNÉRAUX

DES SPORTS

Au mois de juin : portons ensemble les valeurs du sport


Comme prévu, à la suite de l'enquête des états généraux du sport sur la pratique sportive des Châtillonnais et des associations, la Ville fête le sport ce mois-ci à travers différents événements citoyens et festifs.


Au mois de mars, la Ville a lancé les États généraux du sport, en partenariat avec l'OMEPS, dans le but d'évaluer la pratique sportive des Châtillonnaises et Châtillonnais et de recenser les besoins et les attentes des habitants et des associations. Forts de 930 participations d'habitants et de nombreuses participations des présidents d'associations sportives, le service des sports de Châtillon a organisé dans la première quinzaine du mois de juin des soirées débats sur l'inclusion dans le sport, le sport au féminin, la pratique sportive tout au long de la vie et l'accompagnement associatif. Également, du 4 au 15 juin, afin de fêter la labellisation « Terre de Jeux Paris 2024 » de la Ville, des olympiades inter écoles ont eu lieu au stade municipal. Les petits Châtillonnais ont pu participer à de nombreuses épreuves sportives sur le thème des jeux olympiques, organisées par le service municipal des sports. S'en suivront dès le 21 juin les portes ouvertes des associations sportives. Durant une semaine, élémentaires et collégiens se rendront dans les différentes structures de la ville pour y découvrir les disciplines proposées par les clubs de la Ville, et s'y

essayer au cours de nombreuses séances. En fin de journée, le tout public pourra également s'y rendre pour découvrir les associations sportives et peut-être trouver son futur club pour la rentrée. Ces portes ouvertes se dérouleront dans les différentes installations sportives de la Ville (egschatillon.fr/agenda). Au cours de cette semaine, le mercredi 23 juin, à l'occasion de la journée mondiale olympique et paralympique, les enfants des centres de loisirs participeront à des ateliers organisés par les éducateurs sportifs de la Ville faisant découvrir les disciplines et valeurs de l'olympisme aux enfants châtillonnais.

Pour clôturer ce mois de célébration de la pratique sportive, la Ville organise le samedi 26 juin la Fête du Sport au Stade Guy Môquet, 35 avenue Clément Perrière, de 10h à 17h : initiations aux pratiques sportives, animations, les associations sportives de Châtillon vous inviteront à partager une journée conviviale autour des valeurs fédératrices de tolérance, de respect, de partage et de courage transmises par le sport. Entrée libre dans la limite des jauges autorisées.

SOIRÉE DÉBAT
Échanges avec les Châtillonnais
« La pratique sportive tout au long de la vie »
 **PARC HENRI MATISSE**
13, RUE DE BAGNEUX
Mercredi 16 juin à 19h

PORTES OUVERTES
Les associations sportives ouvrent leurs portes pour vous faire découvrir leurs disciplines.
 **VOIR LE PROGRAMME**
SUR LE SITE egschatillon.fr
Du lundi 21 au vendredi 25 juin

FÊTE DU SPORT
Une journée festive pour rencontrer les associations sportives châtillonnaises et vous initier aux pratiques sportives.
 **STADE GUY MÔQUET**
35, AVENUE CLÉMENT PERRIERE
Samedi 26 juin de 10h à 17h

Village Sports Été : des activités pour toutes et tous au Stade Municipal Guy Môquet

Du mercredi 7 au vendredi 30 juillet inclus, le sport sera à l'honneur au Stade Municipal Guy Môquet à l'occasion du Village Sport Été. De nombreuses animations seront organisées pour les centres de loisirs et pour le grand public (12h – 13h45 et 16h15 – 17h45).

Place à la découverte du vélo, de la marche nordique de la course d'orientation, du badminton, du cirque ou encore du volley-ball. Venez nombreux !

Pour suivre le programme des animations :
omeps-chatillon.com



Le fitness forme la jeunesse !

Tout l'été, des séances de sport à destination des 15/25 ans seront organisées aux quatre coins de la Ville, afin de permettre aux jeunes Châtillonnais de découvrir de nouvelles pratiques sportives entre amis et de se défouler après une année bien compliquée. Pour tous ces ateliers, un certificat médical de non-contre-indication à la pratique sportive sera obligatoire, à remettre au début de la première séance. Les jeunes mineurs devront également se prémunir d'une autorisation parentale. Chaussez vos plus belles baskets, et venez vous dépenser entre amis avec les meilleurs coachs du coin !

Entrée libre, dans la limite des jauges autorisées

Breakdance

 [RENDEZ-VOUS AU CHAT, 1 ALLÉE VAUBAN](#)
Samedis 3, 10, 17 et 24 et 31 juillet
15h-17h


Initiation au crossfit à la Coulée Verte

 [RENDEZ-VOUS ESPLANADE MAISON BLANCHE](#)
Du 28 juin au 2 juillet – 18h50-21h
Prévoir un tapis de sol


Initiation au bootcamp

 [STADE GUY MOQUET,](#)
[35 AVENUE CLÉMENT PERRIÈRE](#)
Du 5 au 9 juillet – 18h50-21h
Prévoir un tapis de sol

Initiation au football

 [STADE GUY MOQUET,](#)
[35 AVENUE CLÉMENT PERRIÈRE](#)
Du 12 au 16 juillet (sauf 14 juillet)
18h50-21h

Initiation au fitness à la Coulée Verte

 [RENDEZ-VOUS ESPLANADE MAISON BLANCHE](#)
Du 19 au 23 juillet – 18h50-21h
Prévoir un tapis de sol

Initiation au basket

 [GYMNASÉ ROLAND GARROS,](#)
[RUE ROLAND GARROS](#)
Du 26 au 30 juillet – 18h50-21h

Initiation aux bases athlétiques

 [RENDEZ-VOUS AU CHAT, 1 ALLÉE VAUBAN](#)
Du 2 au 6 août – 18h50-21h

Initiation au volley

 [STADE GUY MOQUET,](#)
[35 AVENUE CLÉMENT PERRIÈRE](#)
Du 9 au 13 août – 18h50-21h

Pour toute information
complémentaire : 01 42 31 81 25

De l'idée à la réalisation : accompagnement des projets jeunesse

Au mois de juillet, une permanence sera ouverte à tous les jeunes châtillonnais qui ont des projets à proposer. Le pôle prévention et citoyenneté sera à l'écoute des idées des jeunes pour améliorer leur quotidien, et les accompagnera dans leurs démarches. Les jeunes doivent proposer leur projet au moins à deux, en lien avec des thématiques liées à leur quotidien : organisation d'événement, sport, jardins partagés etc, uniquement sur la période de juillet.

— Locaux du Bureau Information Jeunesse, Impasse Samson
Les vendredis 16, 23 et 30 juillet de 17h à 18h
Sans rendez-vous

Pour toute information : 01 42 31 81 25



LA SOLIDARITÉ POUR LES ÉTUDIANTS, PAR LES ÉTUDIANTS

ULYSSE GUTTMANN-FAURE

Créée en septembre 2020 par six copains étudiants, dont le jeune Châtillonnais et président de l'association Ulysse Guttman-Faure, l'association Co'pl - Solidarités Étudiantes vise à lutter contre la précarité étudiante.

La crise sanitaire a exacerbé de nombreuses situations de précarité, notamment celles des étudiants : selon une enquête Ipsos (2020), 74% des étudiants estiment avoir rencontré des difficultés financières lors du confinement. C'est en réaction à la multiplication de situations dramatiques qu'Ulysse et cinq de ses amis de l'Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne ont décidé de créer une association de solidarité pour les étudiants, par les étudiants : Co'pl - Solidarités Étudiantes. « Au-delà du constat de la précarité, nous avons également remarqué que de nombreux étudiants n'osaient pas solliciter de l'aide auprès d'associations plus traditionnelles. Co'pl, c'est une association d'aide matérielle, mais aussi d'aide à oser demander de l'aide ». Aujourd'hui, 500 bénévoles, divisés dans 14 pôles et un bureau, tous étudiants, sont mobilisés dans cette optique avec une organisation millimétrée. Des dizaines d'associations, d'entreprises et d'institutions travaillent en lien avec Co'pl. Et parmi ces institutions, la Mairie de Châtillon. « 44% de nos bénéficiaires ont leur logement hors Paris intra-muros. La plupart vivent dans le 93, mais aussi dans le sud du 92 ». C'est donc avec un grand intérêt que la Maire Nadège Azzaz et ses adjoints à la jeunesse, Lounes Adjroud, à l'éducation, Antoine

“ On sera là tant que ce sera nécessaire. ”

Jouenne, et aux solidarités, Linda Fali, ont répondu aux sollicitations de Co'pl. Conseils, accompagnement, mise en relation mais aussi actions conjointes avec le CCAS, la municipalité a eu à cœur de soutenir cette cause. C'est ainsi qu'une première collecte couplée d'une distribution aux bénéficiaires s'est déroulée en mars à Châtillon. « C'était une très belle action. À cette occasion, les lycéens, châtillonnais, mais pas que, du Lycée Jacques Monod de Clamart ont eux-mêmes organisé des collectes qui nous ont beaucoup aidés ». Depuis avril, l'association a ouvert un centre de distribution à Porte de Vanves (Paris 14^{ème}), aux portes des Hauts-de-Seine, s'ajoutant à celui situé à la Maison des Initiatives Étudiantes de Bastille (Paris 3^{ème}). Plus de 800 étudiants transitent chaque jeudi, vendredi ou samedi dans l'un des centres pour récupérer des paniers repas de 8kg à 10kg : « L'idée c'est de donner des produits qui font plaisir, mais aussi qui sont sains : on donne des légumes bios, de circuits courts, parfois une bonne baguette du boulanger ou une part de pizzas offertes par la pizzeria du coin ». Tout dépend des arrivages et des dons des particuliers, des entreprises, et des achats effectués par l'association « Chaque semaine, c'est la course pour avoir suffisamment de denrées (surtout pendant les partiels). Mais on s'en sort

toujours, heureusement ». Co'pl a également mis en place un système de parrainage, permettant à des particuliers d'aider un étudiant en situation de précarité sur une période de 4 semaines au moins en fournissant une aide alimentaire saine et équilibrée ainsi qu'un soutien moral. Malgré le succès des actions, la forte médiatisation de l'association, et de nombreuses reconnaissances (Prodige de la République et du département des Hauts de Seine) Ulysse et ses amis gardent en tête ce constat bien amer : « Nous ne devrions pas exister ». Ils souhaitent donc aussi rappeler l'importance de mesures à mettre en œuvre pour soutenir les étudiants sur la durée, surtout en ces temps de crise. Espérons que le message soit entendu, et que ces jeunes puissent se concentrer à 100% sur leurs études. « Je ne dors plus beaucoup... Je passe 70 à 80 heures par semaine à bosser pour l'association » confie l'étudiant en double licence droit-science politique. « Mais on sait pourquoi on le fait, pour répondre à l'urgence. Et on sera là tant que ce sera nécessaire ».

Vous souhaitez soutenir Co'Pl ?

- Vous pouvez faire un don financier : copl.fr/faire-un-don
- Faire un don en nature (matériel ou nourriture) : copl.fr/contact
- Devenir bénévole (seulement si vous êtes étudiant ou lycéen) contact@copl.fr
- Parrainer un étudiant parrainages@copl.fr



Afin de garantir l'expression du pluralisme et de permettre aux habitants de connaître les différents points de vue des élus sur les affaires communales, un espace d'expression est proposé. Les textes publiés engagent la seule responsabilité de leurs auteurs.

CHÂTILLON 2030 / UDI

L'exécutif municipal a décidé de revoir le plan de circulation de notre ville. Nous ne pouvons qu'approuver cette initiative puisque c'était un des vœux de longue date de Châtillon 2030. En effet, les modifications très locales règlent souvent un problème à l'endroit déterminé, mais en le reportant ailleurs. Et, il faut prendre en considération l'évolution de l'ensemble des mobilités : transports en commun, automobiles, vélo, marche à pied, sans en privilégier une seule. Toutes doivent pouvoir cohabiter et ce ne sera pas un exercice facile. Nous serons vigilants et force de proposition sur cette question comme sur d'autres.

Une partie du problème nous échappe, puisque les routes départementales, en particulier la D906, ne relèvent pas de la compétence de notre ville. Et là, la situation n'est pas du tout satisfaisante. Nous comptons sur nos futurs élus au département pour faire avancer ces sujets.

Alain GAZO

Président de Châtillon 2030 ✉ chatillon2030@gmail.com
Conseiller territorial, conseiller municipal

TRIBUNE DE M. DAVID LEFÈVRE

Les 20 et 27 juin prochains, nous désignerons pour six ans nos élus départementaux et régionaux.

Le Conseil Départemental et le Conseil Régional sont en charge d'un grand nombre de compétences qui intéressent directement notre quotidien : c'est pourquoi je vous engage à aller voter dès le premier tour.

Au terme d'une année particulièrement rude et alors que nous retrouvons progressivement une sorte de liberté, la pause estivale approche.

Bien sûr, toutes les limites n'ont pas disparu et nous devons respecter les règles sanitaires en vigueur, mais pendant ces longs mois, nous avons su nous adapter et trouver un équilibre entre notre liberté personnelle et le collectif.

Que vous ayez la possibilité ou non de partir en vacances, je vous souhaite de profiter pleinement de cet été !

David LEFÈVRE

Conseiller municipal ✉ d.lefevre@chatillon92.fr

TRIBUNE DES ÉLUS DE LA DROITE ET DU CENTRE

Gouverner c'est prévoir. Voici ce que depuis un an la municipalité ne sait pas faire.

Juin 2021. Nous signons le retour des jours heureux, les réouvertures des terrasses, la réappropriation de l'espace public, une envie de fête et de retrouvailles incontestable.

La municipalité annonce tambour battant la piétonnisation de la rue de la Mairie et d'une partie de la rue Gabriel Péri, sans nous indiquer s'il y a là un projet plus large qui s'annonce, de piétonnisation permanente au détriment de l'activité économique de ce secteur.

La municipalité organise donc la piétonnisation dimanche 6 juin 2021. Le risque est d'avoir dimanche des embouteillages autour du centre-ville, des rues vides, des animations chétives, en bref, une ville morte.

Loin de nous l'idée d'être les défenseurs du « c'était mieux avant ». Il n'en demeure pas moins que l'animation de la ville était toute autre : Fête des saveurs, Créa Park, des lieux de rencontres conviviaux et festifs.

Un événement culturel et festif coûte toujours de l'argent : le gel des places de stationnement, le détournement des voies de bus, la mobilisation des agents et personnels de sécurité.

Alors quitte à dépenser l'argent d'une commune qui, selon la municipalité en place n'en a pas, peut-être eût-il mieux fallu envisager cet événement à partir du 9 juin lors des réouvertures afin d'avoir des terrasses et commerçants ouverts jusqu'à 23 heures.

Gouverner, c'est prévoir et anticiper. Voici ce que depuis un an la municipalité ne sait pas faire.

On vous a promis de la végétalisation. Et plus particulièrement de

« véritables espaces verts pour habiller la place Maison Blanche au lieu de la végétalisation alibi dans quelques bacs » de l'ancienne municipalité. Ce qui se concrétise par quelques jardinières mobiles prévues sur cette esplanade pour 100 000 euros !

On vous a promis de la transparence. Nous n'avons toujours aucune information sur le projet du quartier des Arues, près de l'emprise SNCF ; nombre de logements prévus, activités et artisanat, équipement public et leur financement, etc.

On vous a promis la sécurité à Châtillon. Mais au bout d'un an, le trafic au métro Châtillon-Montrouge n'a pas diminué voire s'est amplifié.

On vous a promis de la démocratie locale. L'engagement de la maire lors des élections était de créer « des conseils de quartiers présidés par une habitante ou un habitant en lien direct avec un élu dédié et avec son budget participatif ». Dans la réalité, les conseils de quartiers ont été installés avec un adjoint au maire pour co-président. C'est dire si les débats seront bien maîtrisés et guidés ! D'ailleurs, les premières rencontres n'ont servi qu'à entendre des présentations de projets municipaux déjà validés par la majorité municipale, comme par exemple la fresque du cinéma qui coûtera 30 000 euros aux contribuables.

On vous a promis de la rigueur budgétaire. Hélas, le budget dévoilé laisse déjà poindre des questionnements touchant notamment à l'augmentation des dépenses de fonctionnement (augmentation du personnel).

Gouverner, c'est prévoir, anticiper et décider. Voici donc ce que depuis un an la municipalité ne sait pas faire.

Au bout d'un an de mandat, nous ne pouvons qu'être inquiets pour l'avenir.

Vos conseillers municipaux :

Anne-Christine BATAILLE, conseillère départementale

✉ ac.bataille@chatillon92.fr

Thierry BRACONNIER ✉ t.braconnier@chatillon92.fr

Valérie DEVAY ✉ v.devay@chatillon92.fr

Carole GUILLERM, députée-suppléante

✉ c.guillerm@chatillon92.fr

Sylvie LAFFORE-MYSLIWICE ✉ s.laffore@chatillon92.fr

Peggy NICOLAS ✉ p.nicolas@chatillon92.fr

i Afin de garantir l'expression du pluralisme et de permettre aux habitants de connaître les différents points de vue des élus sur les affaires communales, un espace d'expression est proposé. Les textes publiés engagent la seule responsabilité de leurs auteurs.

J'AIME CHÂTILLON

Où étaient-ils pour l'intérêt des Châtillonnais?

En conseil municipal, dans ses tribunes, dans ses expressions ou sur les réseaux sociaux, une partie de la nouvelle opposition municipale cherche la polémique et ne produit qu'outrances et caricatures, sans doute faute d'idées et de propositions.

Rappelons en effet que les fusionnés d'hier avaient largement copié notre programme et qu'il leur est donc difficile de contester aujourd'hui sa stricte mise en œuvre pour améliorer votre quotidien. Largement absente des différentes commissions mises en place par notre majorité où elle pourrait être dans la contribution constructive, elle souhaiterait s'exonérer de sa responsabilité passée.

Pourtant la plupart des élus de l'opposition étaient dans la majorité précédente, pour certains depuis 2001, soit près de 20 ans. Quand bien même quelques uns s'en sont séparés un temps, ce fut pour mieux s'y rallier il y a un an, en vue de conserver la ville et le système mis en place par leurs soins. Il ne fallait surtout pas que notre ville connaisse une alternance démocratique avec une nouvelle génération d'élus engagés pour le seul intérêt général.

— Où étaient-ils, ces élus de l'opposition actuelle, quand le favoritisme et le clientélisme étaient érigés en politique publique avec des octrois de places en crèche, de dérogations scolaires, de logements sociaux sans critère ? Fini le placard aux dossiers prioritaires de « sympa » du service logement. Un élu de l'opposition est d'ailleurs désormais membre du conseil d'administration de Châtillon Habitat et de la commission d'attribution de logements. Aujourd'hui, les seuls critères sont ceux de l'intérêt général et nous travaillons au quotidien pour nos 1 500 demandeurs de logements châtillonnais.

— Où étaient-ils quand des emplois familiaux d'élus ou de complaisance étaient attribués, alourdissant systématiquement la masse salariale à l'approche des élections municipales ? Quand un ancien directeur des services a bénéficié d'un congé spécial et dont le coût va peser encore jusqu'en 2025 dans les comptes de la Ville (5 ans après la fin de ses fonctions) ? Ils crient à l'augmentation de la masse salariale mais ce sont aujourd'hui des fonctions essentielles pour les habitants qui sont recrutées et qui étaient absentes : une directrice de

la petite enfance, une directrice des services techniques pour un poste non pourvu depuis 3 ans, un inspecteur de salubrité, des policiers municipaux et des auxiliaires de puériculture, pour servir réellement les Châtillonnais.

— Où étaient-ils quand les promoteurs avaient le champ libre sur Châtillon en bradant nos espaces fonciers par un PLU permissif, en signant des permis de construire pour des milliers de mètre carrés de bureaux demeurés vides depuis des années ? Aujourd'hui, nous modifions le PLU pour limiter les constructions, végétaliser notre ville et réservons enfin un espace pour un lycée dans la zone des Arues, sujet présenté comme impossible depuis 37 ans.

— Où étaient-ils quand les trafiquants de cigarettes se sont installés à Maison Blanche il y a 3 ans et qu'aucune politique de sécurité de proximité ou de prévention n'a jamais été mise en place ? Oui, déloger ce trafic est une tâche ardue, nous nous affairons au quotidien à rétablir l'ordre en recrutant des policiers municipaux, élargissant leurs plages horaires, investissant pour un local de sécurité au métro, rétablissant la vidéo-protection qui jusqu'alors ne fonctionnait pas et en saisissant les plus hautes autorités de police.

— Où étaient-ils lorsqu'il aurait fallu s'opposer aux dérives financières (la finance « casino » avec les emprunts toxiques, les dépenses non contrôlées, les frais de bouche etc.), aboutissant à la fois à un surendettement et à un sous investissement chronique (peu d'équipements, patrimoine dégradé). Aujourd'hui, après avoir mené un audit complet rendu public, nous imposons une sobriété budgétaire. Sans augmenter les impôts locaux, nous lançons un projet d'école, de ludothèque, des rénovations d'équipements publics pour nos écoles et le cinéma, pour rendre votre cadre de vie agréable.

— Où étaient-ils quand des associations de la ville rémunéraient grassement des proches de la précédente municipalité et dépensaient l'argent public sans contrôle, ni bilan ? Certains étaient pourtant membre des différents conseils d'administration. Ils ont mis à terre des associations qui assurent le lien social, tels Guynemer ou la Maison des enfants et que nous devons désormais remettre à flot en urgence.

— Où étaient-ils quand des frais de bouche dispendieux, véhicules de fonction et de service à des fins personnelles et autres gabelgates ont plombé nos finances et nos impôts ? Alors que nous avons rendu le véhicule couteux et polluant de l'ancien Maire et que la sobriété est le fil rouge de notre politique.

— Où étaient-ils face à des agents en souffrance, parfois abandonnés à leur sort, quand les politiques RH étaient injustes et les recrutements, titularisations, promotions et déroulés de carrière se faisaient à la tête du client ? Aujourd'hui, nous posons des règles et rétablissons l'équité entre agents municipaux.

— Où étaient-ils si ce n'est dans une tour d'ivoire, déconnectés des réalités et des vraies attentes de tous les Châtillonnais ?

En un an à peine, nous avons créé de vrais espaces de consultation et des temps d'échanges pour construire ensemble le Châtillon qu'on aime : 75 habitants constituent les nouveaux Conseils de quartier, fraîchement installés pour une démocratie participative de proximité, des questionnaires sont partagés pour faire remonter les besoins (sur le devenir de la zone des Arues, du marché Maison Blanche et pour les États généraux du Sport), chaque semaine Madame la Maire est dans une école au contact de la communauté éducative, dans les quartiers aux côtés des riverains et en échange direct avec les citoyens régulièrement dans le cadre de ses Facebook Live.

Alors certes, tout est perfectible, et nous ne serons jamais parfaits mais notre mandat date à peine de 12 mois et en pleine crise sanitaire où là aussi il a fallu gérer l'urgence : il n'y avait même pas d'inventaires ou de lieu de stockage du matériel sanitaire !

Mais une partie de cette opposition stérile, qui ne propose rien est prompte à lancer des polémiques faciles. Rappelons que pendant toutes ces années, ils n'étaient assurément pas du côté des Châtillonnais, alors que vous savez désormais compter sur notre engagement total pour vous.

Aux vues de l'ampleur de ce que nous découvrons chaque jour depuis un an, ils doivent désormais s'expliquer devant les Châtillonnais et assumer leur héritage désastreux.

TRAVAUX

Des écoles sécurisées pour la rentrée

La sécurité de nos enfants est une priorité pour notre municipalité. Dans ce cadre, des travaux de sécurisation des abords de plusieurs écoles de la ville sont en projet, afin d'accueillir les petits écoliers dans les meilleures conditions au mois de septembre.

École élémentaire Langevin Wallon

Située rue Henri Gatinot, l'école Langevin Wallon souffre d'un espace trop restreint à ses abords pour accueillir parents et enfants aux horaires de début et de fin d'école. Une écluse, permettant un rétrécissement de chaussée et imposant une circulation alternée, sera donc aménagée devant l'école. Deux objectifs : le ralentissement de la vitesse des automobilistes aux abords des écoles et l'élargissement du trottoir afin d'accueillir les familles en toute sécurité. Le coût global des travaux est estimé à hauteur de 15 000 € TTC.

Écoles maternelle et élémentaire Joliot-Curie

La rue Jean Mermoz et l'avenue Marcelin Berthelot qui bordent ces

deux écoles seront sécurisées via l'élargissement des trottoirs, toujours dans une idée de favoriser l'accueil des parents et écoliers. Afin d'améliorer l'environnement autour des écoles, des jardinières seront installées pour combler les places de stationnement condamnées depuis 2015 (plan vigipirate), et sécuriser les bordures des trottoirs.

Le coût global des travaux est estimé à hauteur de 30 000€ TTC pour l'avenue Marcelin Berthelot et 40 000€ pour la rue Jean Mermoz

École des Sablons

Les abords des écoles des Sablons ont la particularité d'être un véritable carrefour urbain : cyclistes, piétons, parents, élèves : ces nombreux passages en font un lieu encore trop peu sécurisé pour les écoliers. Des

meubles urbains vont donc être aménagés pour fluidifier et canaliser ces différents flux, ainsi que du marquage au sol pour permettre d'identifier les possibilités d'itinéraires.

Le coût global des travaux est estimé à hauteur de 10 000 € TTC.



Lundi 21 juin

Steak haché boeuf au jus / Falafels (pois chiches, fèves)
Gratin de pdt et blettes
Croc'lait
Nectarine bio
Pain bio

Baguette & pâte à tartiner / Lait

Mardi 22 juin

Tomate bio vinaigrette
Taboulé végétarien aux pois chiches du chef (semoule, pois chiches, concombres, poivrons, tomates)
Fromage frais nature

Viennoise / Compote pomme pêche

Mercredi 23 juin

Crêpe tomate, mozza
Saucisses de Toulouse / Poisson meunière
Haricots verts bio persillés
Fromage blanc sucré

Biscuit BN / Abricots

Jeudi 24 juin

**Sauté de bœuf / Cabillaud dieppoise (oignons, crevettes, moules, champignons, crème)
Riz pilaf & courgettes
Babybel
Cerises

Pain de mie & miel / Fromage frais nature

Vendredi 25 juin

Menu végétarien
Carottes râpées bio vinaigrette
Lasagne de légumes du chef
Yaourt brassé nature bio

Baguette & barre chocolat
Lait fraise

Lundi 28 juin

Sauté de veau aux olives / Quenelles nature (œuf, farine)
Printanière de légumes (petits pois, pdt, carottes, oignons, haricots)
Edam bio
Abricots bio

Viennoise/Fromage blanc nature

Mardi 29 juin

Menu végétarien
Iceberg, croûtons vinaigrette
Mozza bâtonnets panés
Courgettes & pdt persillées
Gélatine vanille

Baguette & fol épi
Jus de pomme

Mercredi 30 juin

Melon bio
*Rôti de dinde froid
mayonnaise / Saumon froid
Salade de lentilles à l'échalote
Yaourt blanc nature bio

Rocher coco / Banane

Jeudi 1^{er} juillet

*Aiguillettes de poulet tandoori (gingembre, tandoori, lait coco, crème) / Omelette
Penne & brunoise du soleil (tomate, courgette, aubergines, oignons, poivrons)
Brie pointe
Glace choco vanille

Moelleux choco amande
Fromage frais sucré

Jeudi 3 juillet

Concombre bio à la crème
Gratin de poisson (crème, champignons, oignons, fromage)
Choux-fleurs bio béchamel
Fromage blanc sucré

Pain de mie & gelée groseilles
Lait

Retrouvez les menus de juillet et août sur ville-chatillon.fr

Les menus sont susceptibles d'être modifiés sous réserve des approvisionnements - La liste des allergènes est consultable sur le site : ville-chatillon.fr
Viande bovine, porcine : née, élevée et abattue en France : * Volaille Label Rouge - ** Race à viande - *** Pêche responsable
Vert : Produit local - Mot souligné : bio



Les travaux de l'été

Comme chaque été, plusieurs travaux auront lieu dans la ville. Pour chaque programme de rénovation d'éclairage public, il est prévu un passage en LED pour le matériel, ainsi qu'une régulation de puissance à la lanterne (un abaissement de puissance de 25% de 23h à 00h puis de 70% de 00h à 06h) afin d'accroître les économies d'énergie. Des informations seront diffusées aux riverains impactés par les différents travaux.

Travaux de rénovation de l'éclairage public

Rue de la Gare (section entre l'allée des Sarments et le boulevard de la Liberté) - Juin 2021



Travaux d'alimentation de la gare Châtillon/Montrouge

Avenue de la République et boulevard de la Liberté
Du 31 mai au 15 août



Renouvellement de canalisation d'eau potable et du réseau d'alimentation électrique

Rue de la Gare
De fin juin à fin juillet
Ces travaux vont engendrer une fermeture de la circulation sur les horaires de travaux (8h-17h).



Reprise de la couche de roulement

Avenue de la République (section comprise entre Perrotin et Saint Exupéry).
Du 9 au 31 juillet + reprise de la couche de roulement début août pour 4 nuits.



 **ETAT CIVIL****Bienvenue**

Haven ABITI · Mathias BELZ · Nelson BENAMARA · Arthur BLONDEL KERSPERN · Olivia BOUSSELET · Ambre CHAUTARD · Ismaël CHOUIKHA · Théodore COSTREL de CORAINVILLE · Alice DAUDIGNON · Gaspard DECOENE · Azéline DEMONGODIN · Ismaïla DIAGANA · Émile DIEP · Léon DUPERRAY · Charlotte GALANGA · Matthieu GROZELIER LE GALL · Héloïse GRUET · Adam GUEMIRI · Elyana GUEMRAOUI · Nahel HAMMAMI · Aaron JOLLET de CASTRO · Jana KHABTHANI · Capucine LALLEMAND KIKKAS · Louna LAMBERT · Taina LIGA DE SOUZA · Evan MEKAOUICHE · Idris MEKENTICHI · Assia MERMAT · Lojaen MILOUA · Menachem MIMOUN · Léonie RENGEARD DAUNAS · Clara ROBIDOU · Christophe RODRIGUEZ ZAMORA · Fatou SAKHO · Emma SANGLARD BERNADET · Lola SHAO · Chloé SIMON · Elsa SOLNAIS · Samba-Amine THIAM · Lubin THIRARD · Léo WAHL · Sofia WOLF · Oweys ZBIDI · Jenna ZEKAL

Vœux de bonheur

Mardoché ABEN-MOHA et Sophie LECOINTE · Jean AVINÉE et Pascale MONIN · Lounis BELKESSAM et Ferroudja KHELILI · Julberto CÁ et Sougounda VILELA DA SILVA · Johan FRANCO CADAVID et Shirley CASTRILLON RESTREPO · Sylvain GUILLON et Stéphanie MOURAVA · Zawen MERAYAN et Lerna TOPCIYAN

Condoléances

Jean BAILLY · Claudine BATISSIER veuve NADEAU · Christiane BOTREL veuve LE ROCH · Monique BRAÛN veuve PELEGRIN · Madeleine BRUSSAU épouse VIDALE · Paul GASCUEL · Robert GOURDIN · Victor KOR · Christian LANGRENÉ · Ginette LÉVY épouse PORCHERON · Chun Keung MA · Jean-Marie MARMIER · Anny MICHELE · Stéphanie MORISSET épouse MEUNIER · Thi Sang NGUYEN veuve DELAPRUNE · Jean-Pierre PAGE · Annette ROYANT · Catherine VIBERT épouse BIGNON

Jean Lanllier nous a soudainement quitté le 3 juin dernier. Gardien du gymnase Langevin Wallon, il était familier de nombreux Châtillonnais. La Municipalité exprime sa plus profonde sympathie à ses proches et ses collègues.

Départ en retraite de deux agents municipaux

Les agents municipaux assurent quotidiennement leurs missions, toujours au service du bien général. Arrive un jour où certains doivent nous quitter pour vivre une nouvelle vie : celle de retraité, bien méritée après des années au service du bien commun. Si nous remercions aujourd'hui chaleureusement Jean Tonna et Chantal Doron, c'est aussi à tous les agents de la Ville sur le départ que nous souhaitons rendre hommage, pour leurs années au service de notre collectivité, pour leur engagement et pour leur professionnalisme.

Mme Chantal DORON a intégré la Ville au 1er mars 1989 et y a exercé durant 32 ans en tant qu'ATSEM dans les différentes écoles maternelles mais aussi gardienne de l'école maternelle Arc en Ciel. Connue de nombreux petits Châtillonnais, pour certains devenus eux-mêmes parents, c'est avec beaucoup d'émotion que parents, enfants et collègues de l'école Arc en Ciel lui disent au revoir.

M Jean TONNA a intégré la collectivité en tant que chauffeur de car le 1er avril 1983 et a travaillé 38 années durant au service des Châtillonnaises et Châtillonnais. Pour les voyages et sorties scolaires, les déplacements des clubs de sport, les sorties des personnes retraitées, les départs en colonies de vacances, les journées de loisirs à Choisel, Jean Tonna était toujours de service, de bonne heure et de bonne humeur, et a conduit des générations entières de Châtillonnais de tous âges.

 **PHARMACIES DE GARDE****Dimanche 20 juin**

Pharmacie de l'Aérospatiale
39 boulevard de Vanves
à Châtillon
Tél. 01 42 53 39 10

Dimanche 27 juin

Pharmacie Berthelot
20 avenue Marcellin Berthelot
à Châtillon
Tél. 01 42 53 79 47

Dimanche 4 juillet

Pharmacie Du Marché
40 rue Gabriel Péri
à Châtillon
Tél. 01 46 56 87 86

Dimanche 11 juillet

Pharmacie Zaiter
40 rue Boucicaut
à Fontenay-aux-Roses
Tél. 01 46 61 10 09

Mercredi 14 juillet

Pharmacie Scarron
47 rue des Benards
à Fontenay-aux-Roses
Tél. 01 47 02 89 72



NUMÉROS D'URGENCE
POMPIERS : 18
POLICE : 17
URGENCE MÉDICALE : 15
URGENCES DENTAIRES
01 47 78 78 34

Ouverture de la Mairie

Les horaires sont disponibles sur le site internet de la Mairie. ville-chatillon.fr / Tél. 01 42 31 81 81
Les adjoints de Madame La Maire reçoivent sur rendez-vous : mairie@chatillon92.fr

Aménagement des horaires des bureaux de poste pendant l'été

Du 9 au 29 août, le bureau de poste situé 1-3 allée Bernard Jussieu sera ouvert de 9h à 12h du lundi au samedi. Il n'y aura pas de changement d'horaires pour le bureau de poste principal.



MARCEL DESAILLY
CHAMPION DU MONDE 98
CHAMPION D'EUROPE 2000

JEU CONCOURS
"JONGLE AVEC l'Adresse"
l'immobilier coopératif

IMPRESSIIONNEZ MARCEL DESAILLY
EN RÉALISANT LA VIDÉO D'UN JONGLE
COMPLÈTEMENT DÉLIRE !

Nombreux cadeaux à gagner !

JE PARTICIPE !



© iag/fookit - © adobe/stock © Marcel DESAILLY - Conformité RCPD.



GARAGE CONDORCET

AGENT PEUGEOT Alexandre GIGLIO
3 rue Condorcet • 92140 CLAMART
mail : garage-condorcet@orange.fr

• MÉCANIQUE • CARROSSERIE • PARE-BRISE • (TTES ASS.) •

VENEZ ESSAYER ET COMMANDER
VOTRE NOUVELLE PEUGEOT à Clamart



Tél : 01 45 29 19 83 (à 5mn de la Gare - Bus 189)



COMMERÇANTS, ARTISANS
si vous désirez paraître dans ce magazine, cet
emplacement vous est réservé.
Contactez-nous au : **06 25 23 65 66**
M. Thierry COHEN :
studioparis@micro5.fr

Vipratic



97%
DES CLIENTS
SATISFAITS

*À votre service
depuis 2005 !*

01 46 32 00 11
vipratic92@gmail.com
www.vipratic92.fr

SI
SERVICES à
LA PERSONNE

SAS agréée par l'Etat - 50% réduction d'impôt
22 av. Charles de Gaulle, 92350 Le Plessis-Robinson



Guy Hoquet

L'IMMOBILIER GARANTI



DIVISION LECLERC

EXCLUSIVITE



Avenue de la Division Leclerc, place de parking en sous-sol.

Ref : 3344

17 000 €

PLESSIS ROBINSON

EXCLUSIVITE



Résidence Perrier, à proximité des commerces, écoles et transports, situé au 1^{er} étage d'une petite copro. de 3 étages, beau 3P + 2 balcons, cave et box, comprenant : Entrée, séjour + balcon expo. plein S, 2 ch., cuis. équipée et aménagée, dégagements, SdB + wc. Appt traversant + triple expo. A VISITER TRES RAPIDEMENT ! DPE D

Ref : 3356

259 000 €

ENTRE CENTRE VILLE ET METRO

EXCLUSIVITE



A 6 minutes du Métro L13 et au pied du tram T6, Dans une copropriété des années 60 en parfait état, avec espaces verts et gardien, Magnifique 2 pièces en bon état, très lumineux, comprenant: Entrée avec placard, cuisine aménagée, séjour, chbre, dressing, SDE, cave et parking extérieur. A VISITER TRES TRES RAPIDEMENT ! DPE E

Ref : 3360

269 000 €

LIMITE CLAMART



Au pied du tramway T6 Division Leclerc, dans un secteur au calme, dans belle copro. années 60 ravalée il y a 1 an + espaces verts et gardien, beau 4P traversant, lumineux + beaux volumes, comprenant : entrée, séjour, SàM, 2 grdes ch. (poss. 3^e), cuis., SdB, wc séparés, cave et PKG collectif extérieur. A VISITER TRES RAPIDEMENT ! DPE D

Ref : 3366

315 000 €

LIMITE CLAMART

EXCLUSIVITE



Belle copropriété verdoyante des années 60 (ravalement récent) avec gardien. Magnifique 4 pièces traversant, très lumineux, cuisine aménagée et équipée, très grandes chambres, séjour donnant sur beau balcon. Beaucoup de rangements, cave et parking collectif. Possibilité achat box en sus. DPE D

Ref : 3354

389 000 €



QUARTIER METRO

EXCLUSIVITE



A 5 minutes du métro Chatillon-Montrouge L13, A 2 minutes du tramway T6, Dans copropriété des années 60 bien entretenue avec gardien, Appartement 4 pièces avec balcon, cave et parking extérieur, comprenant: Entrée, séjour, cuisine équipée et aménagée, dégagements, 3 chambres, salle d'eau et wc séparés. A SAISIR ! DPE D

Ref : 3367

399 000 €

AU COEUR DU CENTRE VILLE



Au pied de la station du tramway T6, dans une copropriété des années 60 en parfait état + gardien, Magnifique 4P en parfait état, traversant, très lumineux + vue dégagée, comprenant : entrée + grd rangement, grd séjour, 3 ch. dont 1 + PL, cuis. équipée et aménagée, beaucoup de rangements, SdB, wc séparés et cave, A SAISIR ! DPE D

Ref : 3369

479 000 €

CLAMART-QUARTIER GARE

EXCLUSIVITE



Situé au pied de la Gare et de toutes les commodités, dans petite copropriété des années 70, bien entretenue avec gardien, Beau 4 pièces avec balcon, cave et double box, comprenant : Entrée, séjour, cuisine aménagée et équipée, 3 chambres, salle de bains, et wc séparés. A SAISIR ! DPE D

Ref : 3365

549 000 €

OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI :

20, rue Gabriel Péri - 92320 Châtillon

Tél : 01 47 35 07 35

Fax : 01 47 35 01 55

www.guy-hoquet.com

E-mail : chatillon@guyhoquet.com

Guy Hoquet

L'IMMOBILIER GARANTI
www.guy-hoquet.com

Les Garanties

Guyhoquet

- Prix de vente Garanti
- Délai Garanti
- Assistance et Suivi Garantis

Estimations
Offertes

LE GUIDE DE L'ÉTÉ

LES BONNES PRATIQUES À ADOPTER POUR PASSER UN ÉTÉ EN TOUTE SÉCURITÉ



SÉCURITÉ
Contre les cambriolages,
ayons les bons réflexes

CANICULE
Comment s'inscrire
au registre des
personnes fragiles ?



Pour un été serein à Châtillon



Chères Châtillonnaises,
Chers Châtillonnais,

Après plusieurs mois d'une pandémie qui a profondément bouleversé notre quotidien, l'été se profile avec des indicateurs sanitaires encourageants permis par l'avancée de la vaccination. Souhaitons que la période estivale nous offre enfin le répit que nous attendons toutes et tous. Pour préparer l'été, la Ville de Châtillon vous accompagne, et tout d'abord les plus fragiles d'entre nous. **N'oubliez pas, si vous le souhaitez, de vous faire recenser auprès du registre communal des personnes fragiles.** Celui-ci permet un suivi attentif notamment lors des périodes de forte canicule. Un dispositif dédié est déployé en cas de pics de températures. Nous pourrions ainsi vous aider à passer cet épisode de chaleur en vous accompagnant.

L'été est également malheureusement propice aux cambriolages. **Si ces délits**

font l'objet d'un repli depuis un an, il faut rester vigilants collectivement.

La délinquance liée aux cambriolages est un phénomène prégnant. Nous devons donc adopter au mieux les comportements qui permettent de prévenir ceux-ci. Vous pourrez en prendre connaissance ou vous les remémorer en parcourant ce support. Nous vous invitons également à déclarer votre logement dans le cadre de l'opération « tranquillité vacances » à nos forces de police. Lors de leurs patrouilles, votre logement fera alors l'objet d'une vigilance particulière de la part de la Police municipale comme de la Police nationale.

J'espère tout comme vous que la parenthèse estivale qui s'ouvre nous permettra enfin un retour à la vie que nous affectionnions avant la crise sanitaire. Pour pouvoir profiter pleinement de ces instants, continuons à faire preuve de prudence dans nos interactions retrouvées et profitons en toute sérénité de cet été châtillonnais.

Fidèlement,

Nadège AZZAZ

Maire de Châtillon
Conseillère régionale

CORONAVIRUS, POUR SE PROTÉGER ET PROTÉGER LES AUTRES



Aérer les pièces
le plus souvent possible



Respecter
une distance d'au moins
deux mètres
avec les autres



Porter un masque chirurgical
ou en tissu de catégorie 1



Limiter au maximum
ses contacts sociaux



Tousser ou éternuer
dans son coude
ou dans un mouchoir



Se moucher
dans un mouchoir
à usage unique



Se laver régulièrement
les mains ou utiliser
une solution hydro-alcoolique



Saluer sans serrer
la main et arrêter
les embrassades

Comment s'inscrire au registre des personnes fragiles ?

La municipalité recense, à titre préventif et sur déclaration volontaire, les personnes susceptibles de nécessiter l'intervention des services sanitaires et sociaux dans l'éventualité de la mise en place d'un plan d'alerte canicule.

Les beaux jours reviennent, et avec eux l'été et ses fortes chaleurs, et parfois... ses canicules. Le risque majeur d'une canicule est l'exposition d'une personne à une température élevée, sans fraîcheur suffisante pour permettre à l'organisme de réguler la chaleur du corps humain. Si le corps ne réussit pas à maintenir 37°C de température, ou si les fluides corporels ne sont pas remplacés de façon adéquate, certaines pathologies peuvent survenir (crampes de chaleur, insolation, épuisement, coup de chaleur...). **En cas de canicule, la Ville, dans le cadre des plans nationaux et départementaux, déclenche un plan d'alerte afin de protéger ses habitants**, notamment les personnes les plus fragiles. Ce dispositif peut aussi servir pour tout type de crise sanitaire (Covid-19 par exemple). Des agents municipaux volontaires ainsi que des bénévoles de la Croix Rouge se rendent disponibles en semaine et les week-ends afin de contacter les personnes fragiles enregistrées. En cas

d'urgence, la liste de ces personnes peut être communiquée aux organismes concernés pour l'organisation et la coordination des interventions à domicile. Les personnes concernées sont les personnes âgées de 65 ans et plus résidant à leur domicile, les personnes âgées de plus de 60 ans reconnues inaptes au travail et résidant à leur domicile et les personnes adultes handicapées bénéficiant de l'AAH, l'ACTP, la carte d'invalidité, la reconnaissance de travailleur handicapé ou d'une pension d'invalidité. Pour vous inscrire ou inscrire une personne de votre entourage à appeler, ou bénéficiaire de conseils de prévention, vous pouvez contacter le Point info séniors au 01 58 07 24 57 ou la coordination gérontologique au 01 58 07 24 56. Un formulaire vous sera adressé à remplir et à retourner au service de coordination gérontologique. Vous pouvez également récupérer ce formulaire à l'accueil de la Mairie, du centre d'action sociale, du CMS, de l'ACARPA ou du syndicat d'initiatives.



Téléchargez le formulaire d'inscription au registre des personnes fragiles, ou remplissez celui page suivante, à retourner complété à l'adresse :

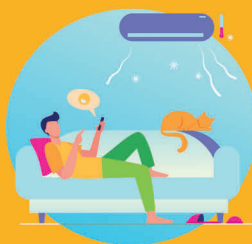
— Service Gérologique

79 rue Pierre Semard - 92340 Châtillon

— ou par mail : seniors.info@chatillon92.fr

Pour toute information complémentaire : 01 58 07 15 00.

ATTENTION CANICULE



BUVEZ DE L'EAU ET RESTEZ AU FRAIS



ÉVITEZ L'ALCOOL



MANGEZ EN QUANTITÉ SUFFISANTE



FERMEZ LES VOILETS ET FENÊTRES LE JOUR, AÉREZ LA NUIT



MOUILLEZ VOUS LE CORPS



DONNEZ ET PRENEZ DES NOUVELLES DE VOS PROCHES

EN CAS DE MALAISE, APPELEZ LE 15
SUIVEZ LES INFORMATIONS VILLE-CHATILLON.FR

Cadre à remplir par le Service Municipal de Coordination Gérontologique (S.M.C.G.)

Requ par le S.M.C.G. le : Numéro d'inscription :

FORMULAIRE

DE DEMANDE D'INSCRIPTION

Sur le registre nominatif des personnes âgées et handicapées bénéficiaires du plan d'alerte et d'urgence départemental. En cas de risques exceptionnels.

Je soussigné-e :

NOM : NOM de jeune fille :

PRÉNOM(S) : Date naissance :

Lieu de Naissance :

ADRESSE : 92320 CHÂTILLON

Bât./Esc. : N  porte : N   tage : Code d'entrée :

N  Tél. :

DEMANDE   Madame la Maire de Châtillon à m'inscrire sur le **registre nominatif des personnes âgées et des personnes handicapées** de la commune de Châtillon élaboré en vertu de l'article L. 121-6-1 du code de l'action sociale et des familles, **en ma qualité de :**

- Personne âgée de 65 ans et plus
 Personne âgée de plus de 60 ans, reconnue inapte au travail, et résident à domicile
 Personne handicapée

NOM DE LA PERSONNE   PRÉVENIR EN CAS D'URGENCE :

N  Tél. : **Lien de parenté ou autre :**

NOM DU MÉDECIN TRAITANT :

N  Tél. : **Lien de parenté ou autre :**

INTERVENTIONS   DOMICILE : je déclare bénéficiaire de l'intervention :

- D'un service d'aide à domicile (« aide-ménagère », auxiliaire de vie, garde à domicile) :
Nom du service :
N  Tél. :
- D'un-e infirmier-e ou d'un service de soins infirmiers à domicile :
Nom de l'infirmier-e ou du service :
N  Tél. :
- D'un autre service (portage des repas, téléalarme, etc.) :
Nom de l'infirmier-e ou du service :
N  Tél. :
- D'aucun service à domicile Dates de vos vacances d'été :

Je déclare avoir pris connaissance de la notice explicative du recensement au dos de ce formulaire. J'ai pris note de mon droit d'accès et de rectifications aux informations que j'ai fournies me concernant. J'autorise la Ville de CHATILLON à diffuser mes coordonnées personnelles aux services du Département ou de la Préfecture des Hauts-de-Seine, à leur demande, en cas de risques majeurs, pandémiques et de canicule.

Date :

Signature :

NOTICE EXPLICATIVE

DU RECENSEMENT DES PERSONNES ÂGÉES ET DES PERSONNES HANDICAPÉES

LE RECENSEMENT

La loi (*) confie à la Maire, le soin de recenser, à titre préventif, et sur déclaration volontaire, les personnes susceptibles de nécessiter l'intervention des services sanitaires et sociaux dans l'éventualité de la mise en place d'un plan d'alerte et d'urgence.

À cet effet, la Mairie recense les personnes qui manifestent, auprès de ses services, leur souhait d'être recensées et donc inscrites sur un registre nominatif.

(* loi du 30 juin 2004 et décret du 1er septembre 2004 relatifs à la Solidarité pour l'autonomie des personnes âgées et des personnes handicapées)

À QUOI SERT LE REGISTRE NOMINATIF ?

La Maire communique, sur sa demande, le registre nominatif au Préfet.

En cas de déclenchement du plan d'alerte par le Préfet, celui-ci autorisera automatiquement la Maire à communiquer directement tout ou une partie du registre à d'autres destinataires habilités, tels que les organismes et services chargés de l'organisation et la coordination des interventions à domicile.

QUI PEUT FIGURER SUR LE REGISTRE NOMINATIF ?

- Les personnes âgées de 65 ans et plus résidant à leur domicile,
- Les personnes âgées de plus de 60 ans reconnues inaptes au travail résidant à leur domicile,
- Les personnes adultes handicapées bénéficiant de l'AAH, l'ACTP, la carte d'invalidité, la reconnaissance de travailleur handicapé, ou d'une pension d'invalidité.

QUI RÉALISE LA DEMANDE D'INSCRIPTION SUR LE REGISTRE ?

- La personne concernée ou son représentant légal,
- Un tiers qui peut être une personne physique (parent, voisin, médecin traitant) ou une personne morale (les services de soins ou d'aides à domicile,...).

COMMENT DEMANDER SON INSCRIPTION SUR LE REGISTRE ?

- En téléphonant au Point Infos Séniors au 01 58 07 24 57
- En remplissant le formulaire d'inscription mis à disposition à l'accueil de la Mairie, du centre communal d'action sociale, du centre municipal de santé, de l'ACARPA et du syndicat d'initiatives.
- Par demande écrite datée et signée adressée au service municipal de coordination gérontologique (79 rue Pierre Sépard, 92320 Châtillon).

La demande d'inscription prend la forme d'une déclaration sur l'honneur datée et signée. Les pièces justificatives ne sont pas nécessaires mais elles doivent être tenues à la disposition de la Maire, le cas échéant.

Un accusé de réception de la demande d'inscription est adressé à la personne qui s'est inscrite ou à son représentant légal (même dans le cas où la demande a été effectuée par un tiers). **Le silence de l'intéressé à réception de l'accusé vaut approbation de son inscription sur le registre.**

Les données personnelles vous concernant sont collectées sur la base du consentement dans le but de la mise en œuvre du plan d'alerte et d'urgence départemental en cas de risques exceptionnels. Elles seront conservées le temps nécessaire à la réalisation de cette finalité.

Conformément à la loi "informatique et libertés" du 6 janvier 1978 modifiée, vous bénéficiez d'un droit d'opposition pour motifs légitimes au traitement de vos données, d'accès, de rectification et d'effacement aux informations qui vous concernent.

Si vous souhaitez exercer vos droits et obtenir communication de ces informations, veuillez-vous adresser à Madame la Maire de CHÂTILLON 92320 ou au Délégué à la protection des données personnelles de la Mairie de Châtillon à l'adresse suivante : dpo@chatillon92.fr

Cette inscription peut à tout moment être annulée par l'intéressé ou son représentant légal sur simple demande écrite adressée au service de coordination gérontologique – 79, rue Pierre Sépard 92320 CHÂTILLON.

SÉCURITÉ

Contre les cambriolages, ayons les bons réflexes

Cet été, en cas d'absence longue de votre domicile, vous pouvez vous déclarer auprès des services de police pour faire surveiller votre domicile.

L'Île-de-France est en tête des régions les plus touchées par les cambriolages, il est donc essentiel d'adopter des bons réflexes de sécurité (voir pages 10 et 11). Dans le cadre du service « opération tranquillité vacances », vous pouvez déclarer votre logement auprès de la Police Municipale en vous rendant au secrétariat, 79 rue Pierre Semard, et ainsi bénéficier de la surveillance de votre logement par la police municipale lors de leurs patrouilles quotidiennes.

Comment réagir en cas de cambriolage ?

Si vous êtes victime d'un cambriolage, ne touchez à rien sur les lieux et prévenez tout de suite les forces de l'ordre et votre assurance. Déposez plainte sans tarder : vous disposez d'un délai de 48h pour déposer officiellement plainte. En cas de vols de chèquiers ou carte de crédit, contactez votre banque pour faire opposition. Enfin, listez tous les objets qui ont été dérobés, et les dommages constatés pour les déclarer à votre assureur.



Numéros utiles

Police Municipale : 01 47 46 86 70
Police Nationale : 17 / 112

Rendez-vous pour l'« Opération tranquillité vacances » les 3 et 4 juillet !

Le 3 juillet sur l'Esplanade Maison Blanche et le 4 juillet sur la Place du Marché Cœur de Ville, de 9h à 13h, les agents de la Police Municipale seront présents pour répondre à vos questions et vous permettre de vous inscrire à l'opération.



« Cet été, mais aussi toute l'année, la police municipale est sur le terrain pour assurer votre sécurité. Il est aussi du devoir de chacun d'adopter les bons réflexes contre les cambriolages. »

Stéphane JACQUOT

Adjoint à la Maire en charge de la sécurité, de la prévention de la délinquance, de la citoyenneté, de l'état civil et des affaires générales

LES BONNES PRATIQUES

J'habite dans un pavillon

- Installer une lumière à détecteurs de mouvements
- Installer une caméra
- Installer une alarme



Vous pouvez délibérer en assemblée générale de copropriété pour donner une autorisation permanente d'entrée à la Police Municipale. Attention : cette autorisation est à renouveler tous les ans.

J'habite dans une résidence

- Installer des caméras dans les parties communes et les parkings souterrains
- Ne pas communiquer le code d'entrée dans la résidence
- Installer une alarme à votre porte

Protéger son domicile & être prévoyant



Vous pouvez équiper votre porte d'un **système de fermeture fiable**, d'un moyen de contrôle visuel (œilleton), d'un entrebâilleur, et installer des équipements adaptés et agréés (volets, grilles, éclairage automatique, alarmes ou protection électronique...).



N'hésitez pas à vérifier auprès de votre assureur que les **moens de protection** de votre domicile sont **conformes aux conditions figurant dans votre garantie vol**.



Vous pouvez aussi **photographier vos objets pour faciliter les recherches en cas de vol** et l'indemnisation par votre assureur. Notez le numéro de série et la référence des matériels, conservez vos factures ou expertises.

Être vigilant



Si vous perdez les clés de votre logement, ou lorsque que vous changez de logement, il est recommandé de changer les serrures.



N'oubliez pas de fermer la porte à double tour, même lorsque vous êtes chez vous. Soyez vigilant sur tous les accès, ne laissez pas une clé sur la serrure intérieure d'une porte vitrée.



Avant de laisser quelqu'un entrer chez vous, assurez-vous de son identité.

En cas de doute, n'hésitez pas à appeler le service ou la société dont vos interlocuteurs se réclament. Ne croyez personne sur parole !



Nous vous conseillons de **placer en lieu sûr vos bijoux, carte de crédit, sac à main, clés de voiture**, et de ne pas laisser d'objets de valeur visibles à travers les fenêtres. Si vous possédez un coffre-fort, il ne doit pas être visible par des personnes de passage chez vous.

Éviter les imprudences



N'inscrivez pas vos nom et adresse sur votre trousseau de clés. Evitez de laisser vos clés sous le paillason, dans la boîte à lettres, dans le pot de fleur...



De nuit, **évit**ez de laisser les fenêtres **ouvertes**, surtout si elles sont accessibles depuis la voie publique.

En cas d'absence durable



Nous vous recommandons de **prévenir une personne de confiance** de votre entourage (famille, ami, voisin, gardien...).



Vous pouvez **faire suivre votre courrier ou le faire relever par une personne de confiance** : une boîte à lettres débordant de plis révèle une longue absence.



Votre domicile doit paraître habité tout en restant sécurisé. **Vous pouvez créer l'illusion d'une présence** à l'aide d'un programmeur pour la lumière, la télévision, la radio...



Attention aux informations (dates de vacances, destination, photos,...) **que vous publiez sur les réseaux sociaux.**



Vous pouvez signaler votre absence au commissariat de police ou à la police municipale, des patrouilles pour surveiller votre domicile seront organisées.

VOUS AVEZ PU **COMPTER SUR EUX** POUR
SORTIR PENDANT LE CONFINEMENT
LAISSÉZ LES **COMPTER SUR VOUS** POUR NE
PAS LES ABANDONNER PENDANT L'ÉTÉ

Et c'est valable
pour les chats
aussi *



* et aussi les lapins, les souris, les serpents, les furets, les perroquets,
les mygales, les poules, les hamsters, les canaris, les poneys, les poissons rouges...